

# LA REPUBLICA

Diario Independiente y de Información General

EL DIARIO MAS ANTIGUO DEL PAIS.—FUNDADO EN 1886

ADMINISTRACIÓN:

IMPRENTA MODERNA

Frente a la Biblioteca Nacional,

Teléfono Núm. 18

AÑO XXVI

SAN JOSE, COSTA RICA, DOMINGO 8 DE SETIEMBRE DE 1912

Núm. 8573

Dirección y Redacción:

Entre la Av. 12. E.

y la Calle primera Norte

Teléfono Núm. 109

Apartado 175

PILSENER y EXTRA de la Gran Cervecería "LA Victoria" Son las únicas cervezas más apetecibles por los costarricenses

## El día de la Virgen de los Angeles en Cartago

### La Pasada. Llegada del Ilustrísimo señor Obispo Bendición de la Primera Piedra

### El Discurso de don Manuel de Jesús Jiménez El baile en el "Hotel Lafayette"

En la ciudad patricia, que a veces se envuelve, cual si quisiera protegerse de las inclemencias de su gélido clima, en su manto de gasas que son impalpables nieblas; en la ciudad que es cuna de la más selecta vegetación genealógica de nuestros progenitores, hija de Juan Vázquez y de los bravos conquistadores de retorcido mostacho y de marcial apostura; en la ciudad que antes era de piedra y ahora es de hierro y de madera, por haber sido tres veces derrumbada a consecuencia de espantosas conmociones sísmicas; en la ciudad veneranda del católico culto por antonomasia, hubimos de presenciar, atónitos de recogimiento por la imponencia del acto, la tradicional solemnidad de la Pasada de la Virgen de los Angeles.

Abigarrada y compacta multitud de todos los grupos sociales del País, formaba aquel cortejo épico, por lo que de majestuoso tiene. Se queda muy atrás la cifra verbal, para seguir paso a paso, con todos sus coloridos y detalles, la grandiosidad de ese cuadro, en que se condensaba una de las manifestaciones más vivas del culto y de la tradición.

A las doce llegó a Cartago el tren que conducía al señor Obispo y su acompañamiento. Fue recibido con acordes marciales de la Banda que, uniformada con su traje de gala, lo esperaba en la Estación.

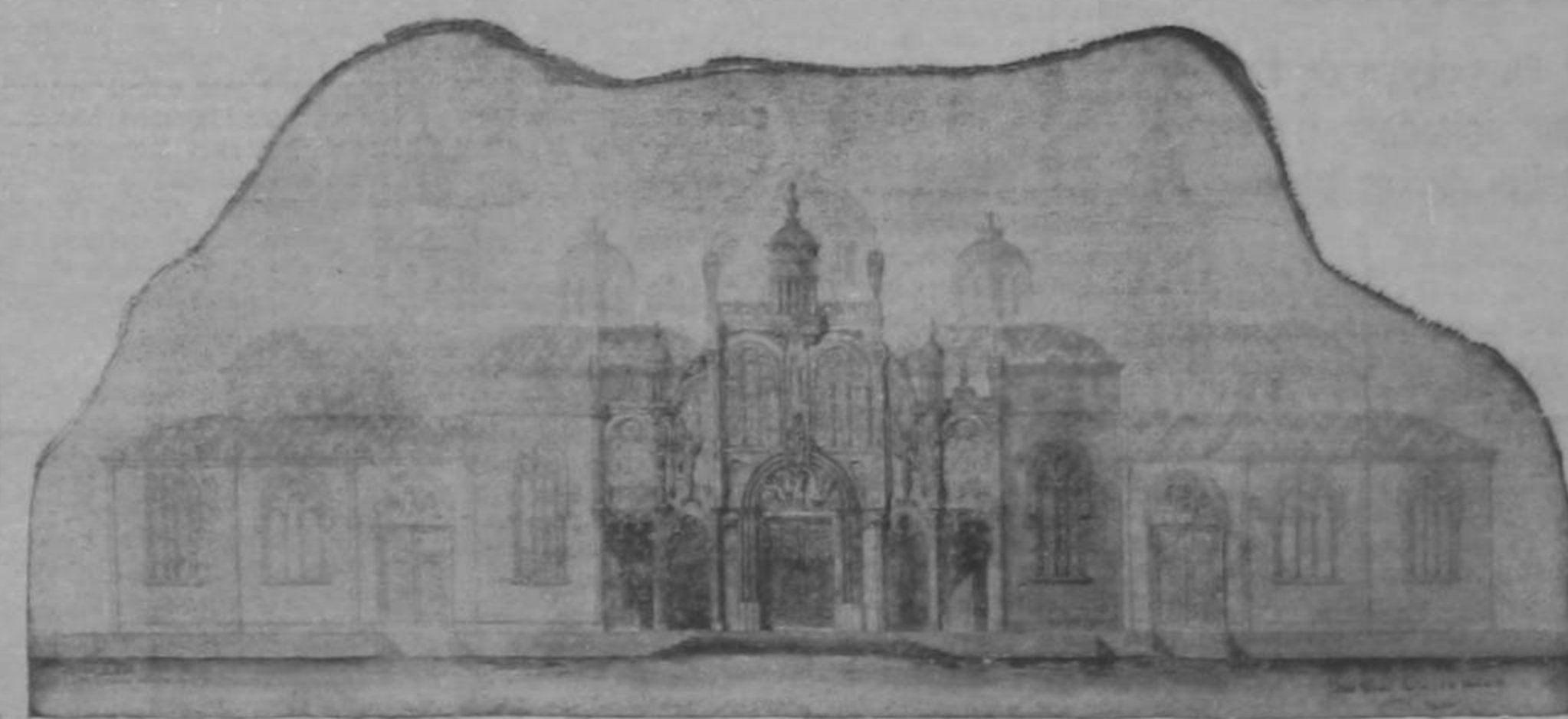
Después pasó Su Señoría de la Casa Curial al Santuario de los Angeles, acompañado de su séquito, bajo el áureo palio bordado de oro y seda, y prodigando bendiciones a su paso.

En el Santuario, después de las ceremonias eclesiásticas, que se verificaron entre el gentío de una concurrencia enorme, el señor don Manuel de J. Jiménez leyó una pieza oratoria, concisa, de legítimos quilates, en el sentido literario. Es una pieza histórica que en otro lugar reproducimos.

Después regresó el señor Obispo a la Casa Curial, otra vez seguido por la Banda y por una gran concurrencia.

La ciudad estaba completamente llena de visitantes. Todos los automóviles de la Capital corrían en todas direcciones, como fieras de acero, dando al aire sus gritos estridentes por sobre las anchas calles macadamizadas.

La Ciudad Fenix se ha levan-



La nueva Iglesia de la Virgen de Los Angeles.—Proyecto del Arquitecto Llach, adoptado para la construcción

tado como águila caudal del polvo de sus ruinas. Los hermosos y modernos "chalets"; las cómodas y firmes viviendas de madera, que en bonitas y caprichosas formas se agrupan y se extienden por todo el plano de la ciudad, presentan un aspecto sano y alegre. Parece Cartago, desde lejos, con sus nuevas construcciones, una miriada de aeroplanos en reposo.

El Turno general, animadísimo. Allí las provincias estaban representadas por sus pintorescos y respectivos pabellones, con insignias y banderas, ostentando sus inscripciones de oro. La fiesta en general, un éxito, como en años anteriores. Para la noche, el gran baile que se prepara y del que daremos amplia información.

#### DISCURSO

DE DON MANUEL J. JIMENEZ

pronunciado en el acto de poner la piedra fundamental de la Iglesia de Los Angeles.

Ilmo. señor Obispo, señoras y señores:

La Junta organizadora de los festejos con que la ciudad de Cartago celebra hoy la colocación de la piedra fundamental del templo que aquí se erigirá, consagrado a la Reina de los Angeles, me ha discernido la honra, muy grata para mí, de expresar públicamente el júbilo del pueblo cartaginés, al ver cómo de la terraza escueta, aislada al furor del terremoto, comienza a surgir nuevamente el histórico santuario, en el sitio mismo en



Ilmo. JUAN GASPAS STORK, Obispo de Costa Rica, quien colocó la primera piedra de la nueva Iglesia

donde las generaciones costarricenses, unas en pos de otras, asentaron las místicas fructíferas de su fe; y yo, que con el compendio de su mismo regocijo, he aceptado aquel honroso encargo

confiando en que la indulgencia de mis oyentes ha de suplir la deficiencia de mis palabras.

Una nueva casa de Dios se levanta en la ciudad de Cartago, una nueva puerta del cielo se a-

brirá en las riberas del Toyogres, para que repitiéndose en ellas el angélico trájín de la bíblica escala de Jacob, suban hasta arriba los ayes de la tribulación humana, y bajen más expeditas las bendiciones divinas. El suceso es, pues, digno de regocijo.

Cierto que el templo que más cuadra a la adoración de Dios es el descampado universo, porque en toda la naturaleza se refleja misteriosamente la pristine presencia de Aquel mismo que la fabricó con su mano omnipotente y que la conserva con su provida templanza; mas no es dado sino a hombres superiores columbrar y conocer las huellas impalpables del espíritu de Dios en el incommensurable azul donde titila la estrella rutilante, ó en la callada fronda donde murmura la fuente, ó en el húmedo vergel donde el albo lirio despiende blandos aromas; en el rayo fulgurante, en el terrífico volcán ó en el hondo precipicio; en el cielo, en la tierra ó en el mar. Pero a la generalidad de la gente, a los que caminamos apenas con limitados sentidos espirituales, la grandeza misma y los escondidos secretos de la naturaleza, nos confunden y deslumbran sin poder distinguir aquella primera causa eficiente de todo lo creado. Sólo recogiéndonos en nosotros mismos podemos advertir y conocer la recóndita escena de la vinculación íntima que existe entre el Creador y la criatura; y para ello es preciso a nuestra propia pequeñez recoger el escenario.—Dios se ve mejor en una Iglesia.

Por eso la oración del fiel cre-

yente se inspira más vívida, más cordial y más confiada bajo las silenciosas bóvedas del templo y bajo la tenue luz de las ventanas ojivales; ó se enciende y purifica mejor al ritmo grave de los cánticos sagrados y a los acentos eufónicos del órgano; ó sube más libre de mundanales arraigos, pidiendo misericordia, cuando por entre nubes de incienso va surgiendo, poco a poco, el cruento cáliz.

Ciertamente, el patriarca Abraham en mitad de la campiña ofreció mirando al descubierto el cielo; y Jacob en las áridas llanuras de Mesopotamia tuvo por altar una tosca piedra de los campos, pues en aquel entonces, existiendo rudimentarias apenas las sociedades humanas, se guarecían bien en las tiendas patriarcales, a un tiempo mismo, el hogar de la familia y el ara del sacerdote; pero cuando aquellos pastores multiplicados se convirtieron en nación, al punto fabricaron en el Sinaí un tabernáculo, y, luego, en Jerusalén un templo, para que así resplandeciera más espléndido a través de velos intocables el Jehovah portentoso de Moisés, ó a través de símbolos sagrados el munífico Dios de Salomón.

Y después, cuando por haber aparecido en la plenitud de los tiempos el dulce Nazareno, redentor de los hombres, y culminado sobre el Calvario la Cruz, dilatase subitaneamente por todos los ámbitos del mundo el nuevo pueblo escogido y apareció Dios delante de los ojos de los hombres más visible que endebles, ya sin símbolos salomónicos que le dibujaran ni velos moseánicos que le oscurecieran, sino que vivió a pleno reconocimiento en la comunión de los cristianos. Vivió perseguido primero en las catacumbas de Roma, y después vivió triunfante en las catedrales católicas de Europa, de donde trasportada su noción en las carabelas colombinas a las vírgenes playas del continente americano, hubo de tocar tierra costarricense y encontrar en ella fieles que con voces concertadas le aclamasen y con corazones encendidos le quisiesen. Así su fe vino a Cartago; así fue ensalzado desde antaño en las plácidas riberas del Toyogres.

En efecto, abramos el libro de los recuerdos cartagineses, y en sus páginas primeras hallaremos las señales de la piedad de nuestros padres, asentada y perenne aquí cual se asienta intocablemente esa cercana piedra

de granito, y cual discurre sin cesar ese vecino manantial de saludables aguas cristalinas, mudos testigos del fervor con que en este sitio mismo, alabando a la madre del dulce Nazareno, fué también glorificado Dios.

Ciertamente, el culto a la Virgen María simbolizado en esa imagen apenas bosquejada en talladura lapídea, arranca casi de la cuna misma de Cartago, pero el origen cierto de tan prestigiada imagen no lo ha podido esclarecer la historia. Ni en los Archivos Nacionales, ni en los de Guatemala, ni en los de España, ni en los de Roma queda papel alguno que refiera tal origen. Cuando la historia enmudece, al correr de los años, habla la leyenda. Con los rumores del recuerdo se ha tejido en la ciudad un místico episodio legendario. Hélo aquí: Era el año de 1638, y en aquel entonces una negra campesina y una arca acerrojada; una piedra inagotable y una fuente cristalina, pero... mejor callaré; no sea que de mis vocablos salga burla la leyenda. El silencio y la poesía se hermanan.

En verdad, esa fuente de aguas inextinguibles tiene sus manantiales, como el fecundo Nilo, apartados de la vista de los hombres; esa arca santa de Cartago, en donde diez generaciones guardaron sus dichas y sus pesares, como la del pueblo de Israel, está cubierta con un velo; y no es preciso descenderlo, ni averiguar el origen de la fuente ó el artífice del arca para saber que en ese signo de María no reverenciamos las partículas graníticas que le configuran, sino el insignie ideal que representan.

No importa que nosotros buscando la clave que explique la realización de aquel suceso interesante, prefiramos asentir con las soluciones humanas, y tener al piadoso Padre Baltasar de Grado por artífice del arca, pues ello no es impedimento para que sigamos mirando en esa apenas delineada imagen un recuerdo de María, la mujer fuerte de la biblia, madre de los hombres y Reina de los Angeles; y un testimonio de la fe de nuestros padres, un símbolo en donde ellos pusieron con reverencia sus ojos, en donde los puso siempre esta ciudad y en donde también nosotros los ponemos.

Pero es histórico que 74 años después de la fundación de Cartago, junto a la floresta inextinguible esa cercana piedra ríosa del Toyogres, alzaron nes-



ros mayores un santuario; asenaron en la piedra inagotable un tabernáculo y concertaron el placido rumor de aquella fuente, ora con sus cantos de alabanza, ora con sus gemidos penitentes.

El santuario comenzó por ser tan sólo una ermita miserable. Consta que en 1648 el Padre Baltasar de Grado, Vicario provincial de Costa Rica, pedía limosna para el adorno de la ermita. El prestigio de esta imagen fué creciendo en el País, de tal suerte que en 1660, doña María Vázquez Vallejo hizo donación de un cacaoal, junto al río Madre de Dios, para que su producto se invirtiese en la construcción de la iglesia de los Angeles. Con el producto de esa donación se dió principio en 1674 á los trabajos de la iglesia, sobre la ermita primitiva. En 1730 hicieron grandes reparaciones á la iglesia, pero e realidad fué ése el mismo edificio retocado q' nosotros mismos conocimos; el terremoto reciente lo arruinó, hoy apenas queda de él esta terraza descampada, en donde el pueblo costarricense, dando testimonio de su fe y de su generosidad, levantará por tercera vez el más memorable de nuestros viejos edificios. La empresa es ardua, pero Dios nos dará constancia y aliento; la empresa es ardua, pero, Pmo. Señor Obispo, señoras y señores: "querer es poder".

#### INFORMACION DE LA NOCHE TELEGRAMAS DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL

La afluencia de gentes del campo es inmensa. — También hay distinguidos elementos sociales de la Capital y de Heredia, que vienen para asistir al baile. El tiempo admirable; las banderolas, flores y luces, dan á la ciudad aspecto encantador.

Acaba de terminar la retreta en la Plazuela de los Angeles; la dirigió el Maestro Freer. Concurridísima, tal vez como no lo ha estado ninguna retreta desde que hay Banda en Cartago.

La Banda de Heredia llegó ayer con su Director; tomará parte en todos los festejos.

Las localidades en los tablados para la corrida de toros de mañana están agotadas.

Hay gran entusiasmo por las carreras de cintas, que serán á las nueve de la mañana.

El Presidente será banquetado.

Especial interés despertó la mascarada.

#### PRINCIPIA EL BAILE

9 y media p. m.

En estos momentos principian á entrar las damas al salón de baile. No es verdad que por disgustos se hubieran organizado dos bailes.

"Hotel Lafayette" elegantemente decorado con flores y cortinajes; se bailará en el salón exterior.

Hasta ahora, han llegado las señoritas Brígida y Gloria Picado, Mariela, Margarita y Adela Robles, María Cristina y Albertina Castro Carazo, Abigail Viquez, señoritas Herrera. Seguirá la lista.

Infórmame que la orquesta de este baile será de lo mejor.

#### LA CONCURRENCIA

11 p. m.

Están en el baile las siguientes señoras y señoritas: Tullia de Crespi, Silvia de Castro, Celina de Volio, Celina de Peralta, Balbina de Gutiérrez, Joaquina de Castro, Claudia de Fernández, Atilia de Gutiérrez, Sara v. de Quirós, Lola de Vives, Anita de Troyo, Emilia de González, Hortensia de Vergara Clark, Rosa de Fernández, Adela de Espinach, Emilia de Gotay, Amparo de Lines, Gilda y María Cristina Crespi, señoritas Callejas, señoritas Rey, Claudia Mora, Consuelo Blen, Teresa Martín, Lucía Carazo, Eva Gené, Adela Batalla y otras muchas cuyos nombres no es posible obtener por lo enorme de la concurrencia.

Aunque el baile ha sido una muy simpática nota social, he oído opiniones de que no ha resultado todo lo espléndido que se esperaba, debido probablemente al exceso de trabajo que tienen las comisiones organizadoras.

## Triste aniversario



DOCTOR DON BERNARDO AUGUSTO THIEL.

Obispo de Costa Rica,

fallecido el 9 de Setiembre de 1901.

Mañana, 9 de Setiembre, hará once años que bajó á la tumba el llorado Jefe de la Iglesia Costarricense, cuya fotografía publicamos como un nuevo homenaje á su memoria.

Vivo aún el recuerdo de aquel cristiano varón, apóstol de todas las virtudes, traemos otra vez su nombre á la consideración de las gentes con motivo del undécimo aniversario de su muerte.

## El incidente

entre dos Profesores de un Colegio de Provincia. — La opinión sigue agitada entre los estudiantes, con perjuicio de sus labores.

Someramente informaron los periódicos hace algunos días, del incidente personal ocurrido entre dos profesores de lenguas de un colegio de segunda enseñanza; pero parece que entre los estudiantes que frecuentan el establecimiento, no se habla de otra cosa y se suscitan discusiones acaloradas, por cuyo motivo, algunos padres de familia interesados nos han pedido que llamemos seriamente la atención del Director del plantel, porque creen ellos, y les concedemos la razón, que tales discusiones sobre un tema que debiera estarles prohibido tratar, perjudican notablemente sus estudios.

Uno de los profesores del altercado es sacerdote católico y el otro, misionero protestante; el primero enseña francés y el segundo, inglés.

Parece que el sacerdote, al presentarse á dar sus clases ordinarias, encontró en una mesa de trabajo folletos u hojas de propaganda del 2o., á quien llamó la atención en duros términos, una vez terminadas las

clases; el otro contestó alterado, pero todo terminó gracias á la intervención de algunos compañeros.

Enterados los estudiantes, organizaron una manifestación, que no debió haberles sido permitida.

Después, según nos cuentan, uno de los del incidente fué á buscar al otro en su propia casa y lo llamó á desafío...

Y ahora, los estudiantes usan en las solapas sendas divisas que significan su credo religioso, y discuten y hasta llegan á disgustarse.

A este respecto recibimos ayer, con solicitud de que fuera publicada, una manifestación con la firma responsable de alumnos del colegio en cuestión, concebida en términos impropios de su calidad de estudiantes de enseñanza secundaria.

Censuramos la actitud de quienes, estando llamados á reprimir esas cosas, las han dejado pasar con indiferencia y en detrimento de la disciplina y del buen nombre de un colegio que goza de prestigio entre los del País.

## El señor Fernández Bolandi

apoyó cortésmente la solicitud de la señorita Vaglio. — Fueron sus compañeros quienes la rechazaron.

(Telegrama de Cartago)

Señor Director de "La Republica."

Mi estimado señor:

En su apreciable periódico de hoy aparece un telegrama de esta ciudad, en que se dice que yo como Presidente del "Club de Cartago" negué los salones de ese Centro para el baile iniciado por la señorita Marianna Vaglio. Ruegole publicarme la siguiente aclaración, á fin de desvanecer malas apreciaciones.

Yo no soy el Presidente del Club, sino que lo es don Felipe Martín, y en la reunión de la Directiva convocada por ese Directivo para tratar de ese asunto, fui el único que alegó á

instó repetidas veces á sus diferentes miembros para que accediéramos á los deseos de la ciudad señorita. Todos los de la Directiva excepto yo, opinaron lo contrario, y por eso no se concedió el Club. Pueden alegar la corrección de mis procedimientos á ese respecto los apreciables caballeros que concurrieron á la Junta, don Felipe Martín, Presidente, don Jorge Ortiz, Secretario, don Ricardo Pacheco, don Enrique Sancho y don Rogelio Chacón, Vocales, y los oyentes don Julio Peña y don Enrique Runnebaum. Le anticipo mis agradecimientos por la publicación de estas líneas, y me es grato suscribirme su alto, y S. S.,

Tomás Fernández Bolandi.

## ¿Se establecerá en esta capital la Tercera Sección de Policía? Don Emiliano Padilla deja la Comandancia de Policía de Limón.

Don Emiliano Padilla se ha retirado, definitivamente, de la Comandancia de Plaza de Limón, y en su lugar ha sido nombrado, en propiedad, el señor don Miguel Angel Robles, quien ocupaba el puesto interinamente y por licencia concedida al señor Padilla.

A este respecto, hemos sido informados de que el Gobierno

persiste en la idea de establecer una Tercera Sección de Policía, en el Barrio de la Soledad, y que para servir la respectiva Comandancia será llamado el propio señor Padilla.

Por cierto que nos parece muy acertada disposición la de establecer aquella Prefectura, que bastante la reclama el servicio público.

## Gregorio Escalante B.

En los albores de la juventud — apenas contaba diez y ocho años de edad — ha desaparecido prematuramente una existencia llena de energías, nuestro amigo y compañero inseparable Gregorio Escalante Bonilla.

Era inteligente, de agradable presencia y en su trato, fino y ameno. Fué en todas nuestras alegrías el compañero siempre dispuesto á complacer y agradecer. ¡Ah, cuánto tenemos que recordarle! ¡Ah, cuánto tene-

mos que llorarle! Nosotros lamentamos con todo nuestro corazón la desaparición del amigo muy querido, y deseamos á sus afligidos padres resignación en su inmenso dolor.

Para ellos serán un gran consuelo las virtudes que adornaban á su hijo.

Que estas cortas líneas sean la flor delicada de nuestro corazón, que apenados colocamos hoy sobre su fría tumba.

ROBERTO LORIA.

San José, Setiembre 7 de 1912.

## PERSONALES

—Gravemente enfermo se encuentra el señor Fausto, hijo de don Rafael Gómez y doña Genarina Ulloa de Gómez.

—Llegó ayer, procedente de las minas de Abangares, el laborioso joven don Enrique Echeverría.

—De Puntarenas vino la dulce y bella señorita Graciela Lizano. Permanecerá varios días entre nosotros. Nos alegramos.

—Celebró en Heredia su cumpleaños doña Elisa Ulloa v. de Gómez. Nuestra más cumplida felicitación.

—Próximamente llegará á Costa Rica don Juan María Solera, acompañado de su señora esposa.

—También está á punto de llegar la graciosa y espiritual señorita Rosalía Fernández Güell.

—Doña Rafaela de Monge está gravemente enferma. Lo sentimos.

—Las dos niñas de don Gregorio Escalante, que, como hemos informado, se hallan enfermas, han entrado en el camino de la mejoría.

—La señorita María Teresa Segreda volverá de Europa en esta semana.

—Nuestro amigo el joven don Joaquín Lizano se encuentra entre nosotros. Mañana retornará á Limón, donde ha fijado su residencia desde hace algunos meses.

## Entusiasmo

Más entusiasmo del que se esperaba ha despertado el concurso literario que para celebrar el día de la Patria y como estímulo de las letras nacionales, abrió la Municipalidad.

Son muchas, pero muchas las composiciones que tiene ya en su poder el señor Gobernador, quien nombró el tribunal que ha de otorgar el premio; tribunal compuesto de los señores don Justo A. Facio, Lic. don Fabio Baudrit y Lic. don Ernesto Martín.

En caso de que el señor Martín no esté aquí para el lunes próximo, fecha en que será cerrado el concurso, es probable que se nombre para sustituirle al Lic. Alejandro Alvarado Quirós, quien indudablemente aceptará con el agrado y complacencia con que aceptaron los demás miembros del tribunal.

#### MATRIMONIO

Ayer se verificó en casa de don Alejandro Castro Carrillo, el matrimonio de don Luis Bonilla y la señorita Elia Castro Dobles.

#### Banco Comercial de Costa Rica

S. José, C. R., 7 de Sep. de 1912.

#### TIPOS DE CAMBIO A LA VISTA

Londres	114 1/4	0/0
New York	118 3/4	
San Francisco	118 3/4	
New Orleans	118 3/4	
París	112 3/4	
Hamburgo	109 3/4	
Barcelona	103	
Jamaica	120	

## Pérdida irreparable

Puntarenas, 7.

"REPUBLICA"—CLARE.

Falleció hoy el competente maestro de 5o. año, don Manuel Brenes. Ayer fué operado por los doctores Franklin y Fallas, por apendicitis. El personal docente de este puerto está de duelo. Toda la sociedad portueña lamenta tan funesto desenlace, pues Brenes era muy estimado por su conducta ejemplar y consagración al trabajo. La Junta de Educación costeará los gastos de entierro. El Gobierno seguramente facilitará el tren á Espartero. Hoy se embalsama, y mañana será el sepelio, al cual concurrirán todas las Escuelas. El extinto es hijo del actual Jefe Político de Santa Cruz, don Raimundo Brenes. El vapor en que vienen Magistrados no ha llegado; espérase de un momento á otro.

CORRESPONSAL.

## "Centro Rapsoda"

Señor Director de "LA REPUBLICA."

Tenemos el honor de invitar á usted al Baile que en conmemoración del LXXXI Aniversario de la Independencia de Costa Rica, tendrá lugar, en el Salón Municipal, el sábado 14 á las 8 y 30 p. m.

Doña Rosario de Rosabal, doña Rosalinda de Flores y las señoritas María Isabel Dobles y Clara Marilla, se han dignado aceptar el cargo de recibidoras.

EL COMITE

Esta tarjeta es personal. Heredia, Setiembre de 1912.

## TEATRO VARIEDADES

Domingo 8 de Setiembre. A las 2 y 30 p. m.

GRAN MATINEE. Por la noche,

dos tandas en que se estrenarán las magníficas vistas: RIVAL DE SATANAS, fantástica en colores.

EL MEJOR AMIGO DE RIGADIN. Cómica.

Lunes, función extraordinaria. Beneficio y despedida del atleta ruso

G. K. SUDAKOFF.

## La boda de hoy



Don Gumsindo Gil Herrero



Señorita Rosalía Pacheco

A las nueve de la mañana de hoy y en la elegante residencia del Licenciado don Leonidas Pacheco, contraerán matrimonio el caballero don Gumsindo Gil Herrero y la señorita Rosalía Pacheco.

Ennoblecido por el carácter de él, y dulcificado por la virtud y la belleza de ella, el hogar que va á formarse cuenta con las simpatías todas de la sociedad capitalina, á cuyos votos de ventura, unimos los nuestros muy cordiales.

#### COMUNICADO.

#### ¿FALSIFICACION O TIMO?

"La Información" dedica su página 2a. ó algo más, á hablar de una falsificación que no lo es, ó de un TIMO que no se logró al fin.

El que esto escribe, conociendo en el País luengos años há, tiene la debilidad de estar siempre del lado de los que pasan por no honrados; debilidad de idiosincrasia, pero debilidad al fin en estos casos. Y no es que le seduzcan ó ilusionen con su oro falso ó legítimo, sino que los no honrados á quienes de testa son los que, perdida la noción del bien, delatan al amigo que en extraños climas los amparó y como confiesa el ex-detective, de él recibieran favores.

Yo he leído "La Información"; y me duele que por ella y por "ellos" esté aún preso un hombre que trabajó en una draga á fin de economizar para darle al amigo un apoyo futuro.

Esto, en cuanto á la acción moral de que habla la 2a. página de "La Información"; y en cuanto á la criminal, no la veo. Si, señores: no hubo falsificación de monedas, porque éstas resultaron legítimas, y timo no lo hubo tampoco, por cuanto nadie se ha quejado. Entonces, ¿por qué no se procede á poner en libertad á un "charlatán", tímido en la apariencia ó positivamente, pero que ni falsificó ni cometió ningún timo?

Condenemos á los falsos amigos, á los Judas; y que la Ley no se haga cómplice de ingratos. La Ley es muy austera, y verá su rostro sonrojado si se secunda una ilusión... óptica. Pruebase y castíguese; pero la prueba está remota: NI FALSIFICACION NI TIMO!

San José (C. R.), Setiembre de 1912.

Joaquín Lopera Berrio.

## También en Alajuela será celebrado con un espléndido baile social el 15 de Setiembre

Un grupo de caballeros de la ciudad de Alajuela, dispuestos á que aquella sociedad festeje dignamente el aniversario de la Independencia Nacional, se han asociado con el objeto de organizar un suntuoso baile que se efectuará en los salones de la Biblioteca la noche del 14 de Setiembre, y para el cual se hacen ya todos los preparativos del caso.

La fiesta será de contribución, que varía de tres á veinticinco colones, sin que sea obligatoria para nadie suma determinada; cada contribuyente da lo que le venga en gana.

Promete esta fiesta ser una alta nota social en la ciudad de Alajuela.

## De Nicaragua

Ayer como en los días anteriores, ha habido falta de noticias con respecto á los sucesos de Nicaragua.

Apenas logramos obtener la siguiente comunicación oficial recibida por el señor Encargado de Negocios de aquella República:

#### TELEGRAMA DE RIVAS

Doctor Guerra:

Ayer comenzaron nuestras operaciones sobre Masaya. General Asunción Masís atacando por el lado de Catarina. Generales José F. Sáenz y Arsenio Cruz ocupan la Curva del Diablo, entre Granada y Masaya. Atacaron por ese lado dejándolos ya cortados con Granada. Roberto Hurtado ocupa Masatepe, teniendo así interceptado al enemigo entre Masaya y Jinotepe. Fuerzas de Mena están sólo á la defensiva.

Muy pronto tendré el gusto de participarle la ocupación de Masaya por nuestras tropas. Amigo,

Tomás Masís.

## DE LA NOCHE

#### DERRUMBE Y DEMORA

A las seis y media de la tarde llegó ayer el tren ordinario de Limón. La demora obedeció á un gran derrumbe ocurrido en Las Lomas.

Gracias á que la Compañía puso á trabajar gran número de peones, no hubo necesidad de traspasar y el tren hizo viaje directo, aunque con alguna dificultad.

#### SIETE TRENES

Nada menos que siete trenes salieron ayer en la mañana de esta capital, llevando gente á las fiestas de Cartago. Todos iban perfectamente llenos.

De Alajuela salieron dos; y mañana á las dos de la tarde saldrá el especial contratado por los empleados de comercio.

#### EL SORTEO DE HOY

Al revés de lo que ha ocurrido en meses anteriores, la venta de billetes del sorteo que se efectuará hoy no ha sido buena del todo y aun se nos informa que en la Tesorería de la Junta de Caridad quedaron algunos billetes por venderse.

#### UNA CARTERA CON \$ 200

En el excusado de un carro de primera clase del tren que iba ayer para Limón, encontró el Detective de la Compañía del Ferrocarril, señor Recheu, una cartera conteniendo doscientos colones y papeles importantes.

Haciendo averiguaciones, se supo que la cartera pertenecía á un señor Williams, de nacionalidad inglesa, que precisamente iba á tomar el vapor que debía conducirlo á su país.

Se le hizo entrega de toda.



# Pastillas para la Digestión

# DIGESTOIDES

Contienen: Diastasa, Pepsina, Pancreatina, Acido Láctico y Carbón de Saúco.

Estas pastillas, cuyos componentes han sido escogidos inteligentemente, constituyen la nueva cura racional para las Enfermedades del Estómago:

DISPEPSIAS, INDIGESTIONES, DIARREAS, ETC.

PREPARADO EN LA

## Botica Francesa

# Pastillas para los riñones

# RENALOIDES

Cura radical de todas las enfermedades

DE LA

## VEJIGA Y LOS RIÑONES

Estas pastillas están victoriosamente probadas en la curación de todas las enfermedades provenientes del desarreglo de los riñones, tales como la Hidropesia, reumatismo, Lumbago, Gota, Ciática, Ciertos dolores persistentes de la Cabeza, Congestión de las Vías Urinarias, Dolores de Espalda y de Cintura, Irregularidades en la Orina, Tumores, Impurezas de la Sangre, etc. **NO CONTIENEN NARCOTICOS.**

PREPARADAS POR

## Hermann & Zeledón

### BOTICA FRANCESA



## Remate voluntario

A las doce del día miércoles cecelón del año 11—12, que prin- 18 de septiembre próximo y en cipi el 14 de diciembre. Los la puerta de mi oficina, en la rendimientos de la finca han si- ciedad de Heredia, remataré con de los siguientes:

la base de veinticinco mil colo- 1908.9—Entregado donde Ló- nes (\$25.000.00) y al mejor pez y Brealey, de 18 manzanas, postor, la finca inscrita en el 170 fanegas:—9 y media fanegas por manzana.

Registro de la Propiedad, Par- tido de Heredia, tomo seiscientos 9.10—Entregado donde López, cincuenta y tres, folios ciento Storren, Castro, Rosabal de 19 veintidós y ciento veintitrés, nú- meros 26 manzanas, 223 fanegas: 19 fa- neras por manzana.

10.11—Entregado López (259) Storren (43), uso propio (16), de 24 manzanas:—318 fanegas: —13 fanegas por manzana.

11.12—Entregado López (164), Storren (34), uso propio (25), en 26 manzanas, 223 fanegas: 8% por manzana. Anual 50% en cuatro años; o 12% fanegas por manzana como término medio de producción en cuatro años.

Como tres y media manzanas tienen este año los primeros gra- nos y entrarán el año entrante en producción. No se han em- pleado abonos; el costo de asis- tencia asciende a cuarenta co- lones por manzana y año. Hay de 20 a 30 manzanas de terreno de primera para extender la siembra de café; de éstas, cuatro ya están aradas y circuladas pa- ra la siembra del año entrante, para el cual se calcula la cose- cha en trescientas fanegas por manzana como término medio.

El agricultor don Julio Sánchez, Dist. a caballo, de Heredia ó A- lajuela, una hora y cuarto; y de San José dos y media horas. Al- tura sobre el nivel del mar, cin- co mil pies. El valor de la cose- cha próxima a \$30.00 por fane- ga se calcula en \$9.000.00. De- duciendo gastos de cogida y flete de trescientas fanegas a \$4.50, sean \$1.350.00 y los gastos de asistencia hasta el último de di- ciembre, sean \$500.00, total: \$1.850.00, queda como producto líquido de sólo el café en fruta sin contar con el producto de los terrenos de agricultura \$7.150.00 ó sea el interés de un capital de \$71.500.00 al 10 por ciento an- nual. Pertenece a don Fernando Rothe Lang, mayor de edad, ca- sado, agricultor, alemán y veci- no de la villa de Barba y se ven- de libre de gravámenes por con- venio voluntario del mismo con los acreedores hipotecarios a que está afectada la finca, sea el Banco Mercantil de Costa Rica domiciliado aquí, y doña María Rodó Acosta de López, cuyos gravámenes se cancelarán en la misma escritura de remate. Se admiten propuestas arregladas.

San José, 29 de Agosto de 1912

ALBINO VILLALOBOS, JUAN DE D. RAMÍREZ, J. ARTURO RAMÍREZ.

Aclarando el anterior edicto el infrascrito Notario hace con- star: que los acreedores que lo autorizan para la venta del in- mueble descrito no responden de la exactitud de la medida de la finca y partes dedicadas a los di- ferentes cultivos, y se anuncia en la forma indicada por vía de referencias que pudieran sumi- nistrarse a los postores.

San José, 29 de Agosto de 1912

ALBINO VILLALOBOS

Después de diez años de trabajo constante para dar una clase de tabaco igual en aroma y sabor, y de haber gastado gru- sas sumas de dinero para establecer cultivos y beneficiarlo en debida forma, y establecer una fábrica de elaboración perfecta en clases finas que pueden competir con muchos de los que re- ciben del Extranjero, me vienen ahora unos cuantos negros pueros a falsificar mis puros. Esos pueros compran las cajas vacías en los establecimientos, los llenan con sus puros de tabaco cual- quiera, y los ofrecen en esos mismos establecimientos a precios más bajos. Los fumadores ven puros en mis cajas y los compran creyendo quizá que son nacionales.

Mis puros tienen aroma especial, y los distingue cualquier buen fumador.

111—1—128 R. ELOY GONZALEZ FRIAS.

## No ha jurado ante un Crucifijo

### Necesaria aclaración

San José, Septiembre 7 de 1912

Señor Director de "LA REPU- BLICA."

Presente.

Muy señor mío:

Deseoso de dejar en el terre- no de la verdad la relación que su estimable diario hizo con res- pecto al TIMO DE MONEDA A- MERICANA, me tomo la libertad de dirigirme a usted, no dudando de que ha de insertar estas lí- neas en su periódico, a fin de evi- tar que mi honor sea nublado, como aparece de la publicación hecha en "LA REPUBLICA" nú- mero 8.571, de 6 del corriente.

CONSTE: Jamás he sido per- juro, y NO ES CIERTO que ante un Cristo hubiera empuñado mi palabra de honor por no descu- brir este escandaloso hecho; an- tes bien, evito cualquier jura- mento en asuntos que no con- ciernen al bien de mi patria, pues otro juramento es propio de personas indignas.

MI proceder en esta delación es justificable, pues antes que buscar una recompensa moneta- ria, quise evitar el timo que se preparaba, quien sabe para qué inocente.

Soy de usted muy atento y se- guro servidor,

F. BOZA CANO.

Un carretonero atropelló un niño, en la calle

El conductor del carreton No. 49, Roque Carmona, al doblar una esquina atropelló al menor Mardoqueo Salas, en el momento en que ese niño quiso pasar en- tre carretones que iban en senti- do contrario. El niño resultó maltratado en la cara.

Limón, 7...

Ayer, a las 8 p. m., ancló el vapor inglés "San José," proce- dente de Boston, con 6 días y 14 horas de mar, 2,107 tonela- das. Capitán W. A. Davison, 52 tripulantes, 7 bultos de carga, con 104 kilos de peso, 30 sacos de correspondencia y los si- guientes pasajeros: George Trou- timan Carter, Margaret Bachelor Carter, Consuelo Carter, Robert Wisharte. Consignado a la "Uni- ted Fruit Co."

MARITIMAS

Próximo enlace

Próximamente contraerán ma- trimonio la bella señorita Emi- lia Fernández y el laborioso y culto caballero don Juan Tre- jos Quirós.

Agradecemos altamente a do- ña Manuela A. v. de Fernández la siguiente participación: "Manuela A. v. de Fernández tiene el honor de participar a usted el próximo enlace de su hija Emilia con el señor don Juan Trejos Quirós.

San José, Septiembre de 1912"

Deseamos dicha eterna a la nueva pareja.

ATENEOS DE COSTA RICA

A los jurados calificadores de los trabajos presentados al Con- curso del Ateneo, se les ruega presentar su dictamen a más tardar el lunes 8 del mes co- rriente.

San José, Setiembre 5 de 1912.

Juan Dávila. Fabio Bandrit.

Secretarios.

## EL ROBO EN LA ADUANA

Mucha bulla y pocas nueces resultó lo del robo de ropa en la Aduana.

Puesto en manos de la justi- cia Pastor Torres, a quien se sorprendió vendiendo algunas prendas blancas de vestir, nada se le pudo probar.

Interrogóle el señor Agente de Policía dónde había adquirido aquella ropa, y respondió que la había comprado a un señor Montesalegre. Como esto tenía trazas de mentira, se le dijo que estaba faltando a la verdad. To- rres convino en ello; no había dicho, en efecto, lo cierto. La ro- pa la obtuvo de un desconocido

que se la ofreciera en venta al pasar por la calle.

—Tenga en cuenta que si no declara lo que es, lo paso a la Al- caldía,—le dijo el señor Agente.

Por un momento se descon- certó el sindicado; pero inme- diatamente, reponiéndose, insis- tió en que la ropa no era robada, aunque no diría cómo la adqui- rió.

En vista de que no se pudo comprobar que hubiera robo y de que en caso de haberlo era de muy poca monta, fué conde- nado Pastor Torres a pagar cua- renta colones de multa, ó, en su defecto, otros tantos días de pri- sión menor.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

LONDRES, 6.—Es cosa en- tendida en los círculos navales que el Almirantazgo dará prin- cipio en Noviembre a la cons- trucción del acorazado de ma- yor pertenencia que se ha cons- truido, batiendo el "récord" de los acorazados. Su longitud es de 700 pies con un despla- zamiento de 30.000 toneladas y una velocidad fenomenal para un acorazado: 29 nudos por hora. Se dice que su arma- miento será de cañones de 14 pul- gadas, siendo este calibre el mayor que se haya usado en la Armada británica.

WASHINGTON, 6.—El ser- vicio sanitario ha sido informa- do de la existencia del cólera en Cagliari y Sardinia. Se toman grandes precauciones poniendo cuarentena a toda embarcación procedente de aquellas regio- nes. El Presidente Taft regresó de Beverly, donde fué a pro- nunciar un discurso en el Con- greso Internacional químico; pero se vió imposibilitado de asistir, por haberse lastimado un pie jugando "golf". Lo obli- gó a guardar cama. El resulta- do de las elecciones no se co- menta.

VERMONT, 6. — Ricardo Arias, Ministro de Panamá en Washington, ha renunciado con motivo de la caída del Gobier- no de Arosemena. Probable- mente será sustituido por Ra- món Delve. Al salir de Ari- zona el Senador Marcus Smith dijo que Mr. Taft había dese- chado la única esperanza que le quedaba de triunfar en elec- ciones, negándose a intervenir en México después del conven- cimiento general de que Made- ro es imponente para dominar la situación. Según el Senador Blapp, Presidente del Comité de Investigación acerca de los fondos invertidos en la cam- paña electoral de 1904, se llama- rá a Roosevelt a declarar tan pronto como cese en sus discursos de propaganda presidencial, que probablemente será el 2 de Noviembre.

WASHINGTON, 6. —El Ge- neral de Brigada Schuyler, co- misiónado para examinar la si- tuación de la frontera de Ari- zona, informa q' la de la Colonia norteamericana de Cananea es

perigrosa debido a que los fe- derales se retiraron a Noga- les mientras los rebeldes a- vanzaban; que Madero no se da cuenta de la verdadera situa- ción de las ciudades de Cana- nea, Nacazari y El Tigre, que por la escasez de armas y mu- niciones están en gran peligro.

SANTANDER, 6.—La Reina Victoria ha sido muy bien re- cibida por las autoridades y altas personalidades en coches y au- tomóviles. Más de un kilóme- tro de las calles estaban enga- lanadas.

TOKIO, 6.—Yoshihito efec- tuó su primera audiencia ofi- cial a los diplomáticos, quie- nes después de esta visita ha- rán una en cuerpo a los restos de Mutsuhito que serán ex- puestos en el Palacio Imperial.

BERLIN, 6. — Los juristas europeos están promoviendo una protesta de las Potencias U- nidas contra Estados Unidos por el "bill" del Canal de Pa- namá. Dos notables profesores en Medicina, Hirschfeld y Lo- wry, defienden el uso del corsé en las mujeres. Dicen que des- pués de larguísima estudios han llegado a la conclusión de que el uso del corsé en las mu- jeres es un preventivo contra la parálisis del tórax.

PONTEVEDRA, 6.—En Ri- vaumia, Manuela Calveiro y sus hijas asesinaron a hachazos a su marido y padre, respectiva- mente. Ramón Carea, quien dormía tranquilamente. Trans- portáronlo a un pinar, rocián- dolo después de petróleo; lue- go lo incendiaron. Fueron cap- turadas, y confesaron que lo hicieron porque les negaba los alimentos cotidianos.

LISBOA, 6.—La mayoría de los sacerdotes pensionistas han dirigido al Vaticano un ma- nifiesto defendiendo la acepta- ción de las pensiones que el Gobierno les ha ofrecido, sin a- brigar por esto los mismos principios políticos ajenos a los religiosos. Ha sido muy co- mentado y se considera como una desautorización a las órde- nes del Vaticano, el cual les prohíbe aceptar pensiones.

WASHINGTON, 6.—Falleció de cáncer el conocido antropó- logo Dr. W. J. McGee.

Los conceptos sobre la unión peruano-chilena abundan. Los socios del club de la Unión han dirigido a la Delegación chilena que actualmente se halla en esa, el siguiente cablegrama:

"Delegados chilenos.—Lima. —Los infrascritos celebran y a- gradecen la recepción y los fes- tejos hechos a ustedes y formu- lan votos por la felicidad del pueblo peruano."

"La Prensa"

Lima.

Santiago, 7.—En estos momen- tos se efectúa el gran desfile en honor del Perú organizado por la Federación de estudiantes. La manifestación ocupa cuatro cua- dras de una compacta muche- dumbre extraordinariamente en- tusiasta. A la cabeza de ella van entrelazadas dos grandes bande- ras de Chile y el Perú. Siguen los centros universitarios, socie- dades obreras y numeroso pue- blo llevando banderas, globos

chinescos y faroles con diversas inscripciones, alusivas al desfile. Llamán la atención los siguien- tes: CHOLOS Y ROTOS UNEN- SE, LA PAZ Y LA HAYA. SA- recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

## Las relaciones Peruano-Chilenas. En pro de la cordialidad de ambos países

### SIGNIFICATIVAS DEMOSTRACIONES

Reproducimos en seguida al- gunas de las interesantes infor- maciones que hallamos en los Diarios chilenos sobre el gran movimiento que se ha operado en ese país en pro de la cordia- lidad con el Perú, actitud que ca- da día toma mayores proporcio- nes y que en el concepto de mu- chos puede terminar con la U- nión de Chile y del Perú.

ANIVERSARIO PERUANO EN CHILE.— SALUDOS Y OPI- NIONES DE LOS DIARIOS.— UN TELEGRAMA A LOS DE- LEGADOS EN LIMA AL TER- CER CONGRESO DE ESTU- DIANTES AMERICANOS.

Santiago, Julio 28.—Todos los diarios saludan al Perú con mo- tivo de su aniversario.

"El Diario Ilustrado" publica los retratos del Presidente del Perú, Excmo. señor Leguía, del Ministro de Relaciones Exterio- res, señor Leguía y Martínez y del Cónsul peruano en Valparaí- so, señor Colmenares.

Después de recordar los agasa- jos de que ha sido objeto la Dele- gación chilena en Lima y los marinos peruanos del "Iquitos" a su paso por Punta Arenas, di- ce: "Si la reconciliación impone sacrificios, debemos tener el leal ánimo de hacerlos."

Luego hace algunas conside- raciones y agrega: "que debe suponerse en ambas partes igual intención generosa a fin de bo- rrar para siempre las huellas del odio que nos ha dividido, pero podemos pedir también a ambas partes igual resolución; castigar las exageradas preocupaciones y orgullitos, desistir de todo géne- ro de prejuicios añejos porque sólo así es cuerdo esperar una solución que deje los ánimos en el mismo estado en que hoy se encuentran. Hoy es, precisamen- te,—continúa— oportuno hacer estas consideraciones que po- drían parecer impropias en el momento actual porque se tra- ta de una fecha común a todos los pueblos sudamericanos, pues que ella evoca el episodio defini- tivo de nuestra larga lucha por la independencia."

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

dos pueblos hermanos. Quere- mos paz y debemos buscarla por el camino de sacrificios bien in- tencionados y no por el de pala- bras bien dichas."

"El Mercurio" manifiesta que si por la participación material de Chile en la independencia del Perú es grata la fecha del ani- versario de su declaración so- lemne como nación libre, dice que en estos momentos en que parece despertarse en el veci- no país un sentimiento nuevo, res- pecto del nuestro, cuyo nombre por cerca de un tercio de siglo ha vivido proscrito de su simpatía y que ahora vamos aclamado con motivo de la presencia de los De- legados al III Congreso de Estu- dantes volvemos gustosos por la tradición, enviando un saludo a aquel pueblo en la gloriosa fe- cha de hoy, haciendo votos por que desaparezcan las cuestiones que hoy los dividen y que el día del aniversario de Chile sea sa- ludado en Lima con el mismo entusiasmo y simpatía con que hoy se saludan recíprocamente todos los países que libertó la espada de los gloriosos héroes comunes."

En los mismos conceptos a- bunda "La Mañana".

Los conceptos sobre la unión peruano-chilena abundan. Los socios del club de la Unión han dirigido a la Delegación chilena que actualmente se halla en esa, el siguiente cablegrama:

"Delegados chilenos.—Lima. —Los infrascritos celebran y a- gradecen la recepción y los fes- tejos hechos a ustedes y formu- lan votos por la felicidad del pueblo peruano."

"La Prensa"

Lima.

Santiago, 7.—En estos momen- tos se efectúa el gran desfile en honor del Perú organizado por la Federación de estudiantes. La manifestación ocupa cuatro cua- dras de una compacta muche- dumbre extraordinariamente en- tusiasta. A la cabeza de ella van entrelazadas dos grandes bande- ras de Chile y el Perú. Siguen los centros universitarios, socie- dades obreras y numeroso pue- blo llevando banderas, globos

chinescos y faroles con diversas inscripciones, alusivas al desfile. Llamán la atención los siguien- tes: CHOLOS Y ROTOS UNEN- SE, LA PAZ Y LA HAYA. SA- recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno de Yungay.

Queremos reanudar con el pueblo peruano la vieja cordia- lidad que nos llevó unidos a los campos de Ayacucho y el día de hoy nos ofrece la ocasión para recordar con serenidad la obli- gación de dar forma práctica a esos brotes generosos de recon- ciliación nacidos en las almas de los estudiantes reunidos en Lima truenos vivos al Perú y a Chi- le. Las bandas de músicos van

ciendo que Chile y el Perú son tocando el himno



# ALMACENES

## LONDRES Y PARIS

== R. N. Delcore Suc. ==

### SEÑORITAS:

Hemos recibido los elegantes **SILURI**, última creación  
parisiense en Sombreros, colores de moda, doble faz.

**PRECIOS INCREIBLES: desde 3 Colones**  
**Tenemos muy pocos, APROVECHEN!**



Llegaron 1,000 sombreros de paja italianos, **ULTIMA MODA,**  
**PRECIOS DE OPORTUNIDAD: ₡ 2-75**

---

### CABALLEROS:

Un surtido grandísimo de **CAMISAS BLANCAS** han llegado.  
Su confección elegante inglés, su tela de lo mejor, su precio muy  
reducido, les obligan á venir á comprar una para convencerse.



**CUELLOS, CALCETINES, ROPA INTERIOR, etc., etc.**

Solamente en nuestra Casa lo encuentran **BUENO y BARATO**



ECOS DE PROVINCIAS

ALAJUELA

La sociedad alajuelense ha celebrado tres simpáticas y significativas fiestas, con el noble propósito de recoger fondos y prestar con éstos un modesto auxilio a la Junta que con tanto interés y celo se desvela por levantar la destruida y sagrada morada de "Nuestra Señora de los Angeles".

La primera se efectuó el domingo 18 de Agosto en los corredores del Teatro Municipal. En ella se sirvieron muy bien preparadas y variadas melcochas, obsequiadas por un grupo de galantes y entusiastas señoritas quienes con su amabilidad y gracia nos hicieron pasar un momento inolvidable. El entusiasmo no decayó, y al siguiente domingo pudo verificarse otra reunión de índole igual en la que el éxito de la comisión de señoritas fué tan feliz como el de la primera.

Los dos actos fueron amenizados por la Banda Militar y la alegría de los numerosos concurrentes no tuvo límites.

Para cerrar con broche de oro los triunfos alcanzados, la comisión de señoras y caballeros dispuso celebrar una Velada el 4.º de Septiembre.

Las ocho y media de la noche, el pequeño Coliseo de bote en bote, la localidad agotada, la alegría reina en todos los espectadores, la obertura hábilmente dirigida y ejecutada obtiene una victoria y aumenta más la alegría.

Levantado el telón, don Rafael Meoño abre el acto con un sentimental y elocuente discurso, cuyo éxito es coronado por un nutrido y prolongado aplauso.

Unas cuantas y juguetonas chiquillitas vestidas de japonesas cantaron el coro de las Geishas. La gracia propia de ellas hizo que el número resultara muy lucido.

La señorita Lidia Conejo recitó una composición en verso de Maximino Chavarria "A Cartago". La niña estuvo llena de gracia y despreocupación que agradaron al público.

"Las Marias al pie del Sepulcro".—Cuadro plástico.—Una madre desolado: señorita Nely Montoya, dos ángeles de la confortación: René Cabezas y Conchelo Uribe, tres encantadoras Marias: Mercedes Ruiz, Chabela Oduber y Beatriz Duque Estrada, en artística posición contemplaban llenas de dolor el Sepulcro del Señor. El efecto producido por las luces de color rojo y violáceo fué sorprendente.

La numerosa y selecta concurrencia descendió, y llena de júbilo charla en los corredores del edificio, en donde son muy bien atendidos por elementos de la misma sociedad que les brinda toda clase de atenciones.

Plenos de satisfacción vuelven a sus asientos haciendo favorables comentarios. De nuevo la orquesta ejecuta una brillante obertura.

Niños llenos de alborozo con gran naturalidad cantan el coro "Honra a los viejos". El coro a cargo del jovencito Solera, es cantado con voz dulce y clara. Los aplausos fueron largos y repetidos.

La simpática y amable señora deña Marita O' Leary de Hine con alma de artista ejecuta al piano un bello trozo musical "Capricho Español". Estrepitosas batidas de palmas coronaron su triunfo.

La gentil señorita María Gloria Picado con voz argentina y melodiosa, canta el vals de la "Bohemia". Plenamente satisfechos aplaudían sin cesar.

"El martirio de San Cipriano".—Cuadro plástico.—Formado por dos precitadas flores de nuestro jardín: Mercedes Ruiz y Chabela Oduber, y un mártir de su profesión: el doctor Rubén Castro.

San Cipriano en actitud fugaz y encadenado es contemplado con ojos de misericordia por aquellas dos almas que le estiman y guardan.

La silenciosa Chabela Oduber y el chistoso "Chequid" bailan

con la pronta construcción de la arquitectónica y suntuosa iglesia.

**FELICITACION**

En vista de los magnánimos y nobles esfuerzos del infatigable y distinguido caballero Licenciado don Tomás Fernández Bolandí, en pro del culto de la Reina de los Angeles y en todo lo concerniente a las obras de beneficencia pública, los habitantes todos de Cartago, agradecidos, no podemos menos de presentarle a tan ilustre caballero nuestra cordial y efusiva felicitación.

**TRENES ESPECIALES**

Para mejor comodidad de los peregrinos y demás concurrentes a la Pasada, la Compañía del Ferrocarril dispuso poner un tren especial, el sábado, el cual salió de Alajuela a las seis y media de la mañana, llegando a esta ciudad antes de la procesión. El producto se destinará a la misma obra.

También habrá otro tren mañana, que partirá de San José a las 2 y 30 p. m. para las fiestas de la metrópoli, siendo el valor del pasaje de ida y vuelta \$ 1.25. Ese tren regresará después que los visitantes hayan presenciado la corrida de toros, la retreta, los fuegos y demás espectáculos.

**BANDAS**

Los festejos populares serán amenizados por la Banda Militar de San José, la de Heredia y la de esta ciudad.

Según lo esperamos, el complaciente Cotito estará como siempre a la altura de su bien conquistada fama.

**SOLEMNE CEREMONIA**

Para la solemne ceremonia de la consagración y colocación de la piedra fundamental, que se verificó el sábado al medio día, se estuvo levantando una preciosa ramada. Dicho acto fué presidido por el señor Obispo, y a él concurrieron el Supremo Gobierno, el alto Clero, funcionarios civiles y apreciables damas, señoritas y caballeros.

**CORRESPONSAL**

**ESPARTA**

Septiembre, 3.

**EN MIS RATOS DE OCIO**

La Honorable Corporación Municipal, en sesión de anoche, a moción de don Manuel Cano, acordó un voto de gracias a don Cleodimir G. Figueroa por haber conseguido éste en el Congreso que la Nación pague quinientos mil colonos de la deuda que pesa sobre la Municipalidad por el empréstito para la cañería.

El presupuesto para esta obra, dejando colocada hasta la última llave, era de \$ 22,000.00 y hay gastados ya, según datos tomados en la Tesorería Municipal y en la Jefatura Política, \$ 32,411.95 sin contar con la ayuda que le ha prestado a la obra el Gobierno, que ha mantenido en estos últimos meses dos empleados, encargados de corregir los desperfectos que son consecuencia de la mala dirección de los sabelo-todo que manejaban el panderó aquí; que ha facilitado tubos, empaques etc., y sin contar con que aún falta mucho por gastar.

El mismo Regidor señor Cano anda a casa de la linterna de Diógenes para buscar a quien darle el voto de censura por el exceso de gasto que dejamos apuntado, pero ni con ella lo hallará porque lo busca fuera de Esparta. No hay peor ciego que el que no quiere ver.

Me mecen, y yo me dejo mecer; así decía una vez don Cloro. Hay un grupito aquí que si pasa por frente de ellos el viciado no gastan tantos respetos y genuflexiones como si pasa por sus barbas él, para ellos, hombre necesario; y él se complace en ponerlo a cada rato a prueba.

La Junta de Caridad se reunió el domingo próximo pasado para conocer de la renuncia de uno de sus miembros quien fungía como Presidente. Don Cloro fué también desecho de separarse

y eleva su renuncia para lo cual se alista; pone la mecha a la bomba, la prepara convenientemente y espera el resultado; por supuesto, no concurre a la reunión. Se lee la renuncia del señor Presidente, aceptada; se lee la renuncia de don Cloro y el encargado de darle fuego a la mecha se levanta, pide que no se acepte esa renuncia y que se le nombre Presidente. Bruum! La bomba revientó; don Cloro, Presidente. Malicioso ó candorosamente dice uno de los concurrentes: "Quien sabe si irá a aceptar". Nosotros también dudamos porque a él nunca le ha gustado estar en medio del manejo de la cosa pública.

**CORRESPONSAL**

**SANTA ANA**

**EL CURA**

Cuatro escritos corren por todo este Cantón para presentarlos al señor Obispo, y en los cuales se solicita dejar en el puesto que aunque de manera temporal, actualmente lo está ocupando el Presbítero don Juan Coll. Este se ha captado las generales simpatías, y de allí ese procedimiento.

**ENFERMO**

Mucho hemos sentido la grave dolencia de que ha venido padeciendo nuestro excelente y simpático amigo don Vito Castro Monge. Deseamos vivamente su pronta restablecimiento.

**PESAR**

Igualmente expresamos a Chalo Castro, nuestro profundo pesar por la gravedad de su amantísima y virtuosa señora. Quiera el cielo devolverle pronto la tranquilidad a su hogar.

**SECRETARIO MUNICIPAL**

Muy bien visto ha sido el nombramiento q' nuestra Municipalidad se dice hará en breve, para Secretario del mismo, en nuestro amigo Pepe Valverde. Las cosas así caminarian de distinto modo.

**DEMOLICION**

¿No sería bueno que la señora Policía Municipal gestionara en el sentido de que se destruyera cuanto antes la casa que ha quedado en media calle y que se rematase a favor de don Pedro Aguilera? Esa casa afea mucho la población.

**TRASLADO**

Napoleón Valverde ha trasladado su pequeño establecimiento a la esquina S. E. de la Plaza, y parece que allí le llueva la suerte. Nos alegramos.

**EL PADRE COLL**

Los vecinos de Piedades están muy interesados en que el Padre Coll se mantenga fijo en su puesto de Cura, pues él si va hasta la iglesia con que allí se cuenta, a celebrar con frecuencia la santa misa.

**CORRESPONSAL**

**CORONADO**

**UNA ACLARACION**

En "La Información" de ayer aparece una correspondencia de San Jerónimo que dice, en su párrafo final: "El Presidente Municipal de Coronado, por medio de una nota, pidió al Agente de Policía de este lugar que le prestara unas planillas" para una tocata que se preparaba en San Isidro. Accedió el Agente de Policía y las planillas no volvieron a aparecer. Se dice que alguien se las robó en San Isidro; el caso es que San Jerónimo se quedó sin planillas y que no se ha hecho nada por descubrir al ratero."

Contestando los conceptos errados, debo decir en descargo de la responsabilidad del honorable Presidente Municipal, que no son planillas sino patillos; y que no por nota, sino personalmente, el Presidente Municipal pidió los patillos prestados al Agente de Policía referido para la dicha tocata, pero que seguidamente el Director de la Farmacia de San Jerónimo me los devolvió diciendo que hacían

falta en aquel Cuerpo. De modo, pues, que no es cierto que alguien se los robara, como lo dice el informante de la correspondencia aludida.

Hago esta aclaración para desvanecer el cargo que se le quiere imputar al señor Presidente de la Corporación Municipal, y evitar habladurías a- rriesas.

**CORRESPONSAL**

**Nota**

Ponemos en conocimiento de los numerosos favorecedores y amigos de este Diario, que como medida de buena administración, ha dispuesto esta Empresa no extender en lo sucesivo recibos de suscripción por valor menor de UN COLON mensual, debiendo pagar ese mismo valor los suscritores que ingresen en las listas respectivas cualquier día después del primero de cada mes, sin derecho a pagar fracciones de cincuenta ó setenta y cinco céntimos.

Quienes solicitaren su suscripción a este periódico y no aceptaren la medida anterior, podrán dejar su nombre en la Oficina de Administración en San José ó en las de los respectivos Agentes en Provincias, en la seguridad de que el diario se les comenzará a enviar muy gustosamente desde principio del mes siguiente.

Del mismo modo, los suscritores que retiren el periódico después de comenzado un mes, quedan obligados a pagar su último recibo como si se les hubiera servido la suscripción durante todo el mes durante el cual se reciba la orden de suspensión.

Esta medida ha sido tomada desde el primero del corriente mes de Septiembre, y rogamos a nuestros Agentes tomar debida nota de ella, con la advertencia de q' no tiene otro objeto que el de simplificar su trabajo y el nuestro, y en la seguridad de que no perjudicará en nada a los favorecedores de "LA REPUBLICA", a quienes, como siempre, trataremos de servir de la mejor manera posible.

**AVISOS ECONOMIOS**

SE NECESITA una caballería de 10 a 12 años para montar de recio, también un caballo de 10 a 12 años para montar de recio, y un caballo de 10 a 12 años para montar de recio. Se desea un caballo de 10 a 12 años para montar de recio. Se desea un caballo de 10 a 12 años para montar de recio. Se desea un caballo de 10 a 12 años para montar de recio.

**PARIS CHIC**

**MODELOS DE PARIS**

Aviso por este medio a toda la Sociedad de esta Capital, y demás provincias de la República, que en mi casa de habitación, y por ahora, he abierto una Exposición de vestidos lujosos para Señoras y Sritas. Los estilos son para Teatro, Baños, Calle y Viajes.

Además, encontrarán un bellísimo surtido de abrigos en riquísimas telas.

**MARCA REGISTRADA**

152

La Impotencia se cura radicalmente tomando el sabroso licor "Cerebrina" del doctor Razzetti, reconstituyente poderoso, para el sistema nervioso, los huesos y la sangre, su base es el Glicerofosfato de Cal, y puede emplearse en todos los casos que se necesite el aceite de bacalao.

La "Cerebrina" da vigor, fuerza, salud y alegría, y pueden tomarla las personas de toda edad. \$ 15.00 docena. De venta por mayor y menudeo: Botica Francesa y Oriental.

San José.

**ADOLFO DE LEMOS**, Orutina Adolfo de Lemos, Orutina. C. R.

**GUILLERMO NIEHAUS**

SE AGENTE EN LIMON

**Pastillas para los Riñones**

**Renaloides**

BOTICA FRANCESA

Cura radical de todas las enfermedades de la VEJIGA Y LOS RIÑONES

Estas pastillas están victoriosamente probadas en la curación de todas las enfermedades provenientes del desarrollo de los riñones, tales como la hidropesia, reumatismo, lumbago, gota, etc. Ciertos Dolores Persistentes de la Cabeza, Congestión de las Vías Urinarias, Dolores de Espalda y de Cintura, Irregularidades en la Orina, Tumores, Impurezas de la Sangre, etc.

NO CONTIENEN NARCOTICOS. Preparadas por HERMANN & ZELEDON, Botica Francesa

**AL SIGLO NUEVO**

**Tienda de novedades**

Ofrecemos al público los siguientes artículos acabados de recibir:

Mecedoras Sofas Sillas VIENA

Inodoros - Mosquiteros - Cocinas de hierro

Juegos muebles de \$ 5-00.—Muebles juncos.—Muebles nogal tallado, para salones. Loza, porcelana, cristalería, servilletas, mantelería, sábanas, fundas, etc. Máquinas de coser marca "SIGLO", iguales a la New Home, a \$ 50.00, con útiles. Harina fresca "GOLD MEDAL" a \$ 12.75 el quintal.

122 alt A. FERRERO & CO.

**UNITED FRUIT COMPANY-SERVICIO DE VAPORES**

**SALIDAS DE LOS VAPORES DE PUERTO LIMON**

PARA NEW YORK, via Colon y Jamaica, todos los viernes, a las 5 p. m.

Los viernes y domingos vapores CARRILLO, SAGOLA, TIVIVES y TURRIALBA, llevan pasajeros y carga de Limón a Nueva York en ocho días, tocando en Colon y Jamaica solamente para recibir pasajeros y correo. También llevan carga para Europa, via Nueva York.

Estos vapores hacen conexiones en Colon con vapores para Boca del Toro, Cartago, San José, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA NUEVA ORLEANS, via Puerto Barrios, todos los viernes a las 5 p. m.

Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores HEREDIA, CARTAGO y ORLEANS.

PARA BOSTON (directo), todos los domingos en la madrugada.

Servicio de pasajeros con los vapores SAN JOSE, LIMON y ESPARTA.

Todos los pasajeros para Boca del Toro y Colon, Panamá, deben presentarse ante el Consul Americano en San José, CINCO DIAS consecutivos antes de embarcarse, y para Nueva Orleans TRES DIAS consecutivos antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos 5 y 3 dias respectivamente.

Además, todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse a las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en San José ó Limón, a los sub-Agentes BASSO y FIBRE en San José.

San José, Mayo 25, 1912. W. E. MULLINS, Administrador General. 28 alt. 111

**Almacén Romero**

En este establecimiento se venden artículos verdaderamente de lujo

Las personas de gusto refinado que deseen las últimas novedades de Europa, deben visitar este acreditado y bien conocido Almacén.

**Tienda de Novedades**

**LINEA HAMBURGUESA AMERICANA**

**SERVICIO ATLAS**

**ITINERARIO PARA SEPTIEMBRE Y OCTUBRE**

Primer Viaje	Segundo Viaje	Primer Viaje	Segundo Viaje
Primer Viaje	Segundo Viaje	Primer Viaje	Segundo Viaje
Primer Viaje	Segundo Viaje	Primer Viaje	Segundo Viaje

El vapor "Comodoro Rollins" no lleva pasajeros.

Hay vapores todos las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además las vapores PRINCE ROBIN y PRINCE ARCTURUS. Vapores de la línea de la Ruta del Atlántico.

En la Ruta del Atlántico para la Exposición de París.

Todos los vapores tienen CANTINERAS Y MEDICOS.

Para pasajes y demás detalles en la Oficina de JOHN M. KEITH, Agente General, San José, Limón.

**TEODORO ROIZ**

FABRICANTE DE JABON Y VELAS

ESTABLECIDO EN 1880 APARTADO 30 TELEGRAMA: ROIZ

**Almacén de Abarrotes Ventas por mayor**

Hay siempre: Café, Alumbre, Techo de hierro, Pinturas Inglesas, Cemento, Papel, Fósforos, Galletas, Confites.

LIQORES.—En este ramo no tiene competencia: hay muchos y muy buenos, tomando en buena cantidad.

SE HACEN REBAJAS CONSIDERABLES

143alt

**COMPANIA GENERAL TRASATLANTICA FRANCESA**

El vapor "VERSAIALES" llegará el 6 y 7 de Agosto próximo, saliendo para Colon, Cartagena, Puerto Colombia, Puerto Cabello, La Guayra, Fort de France, Basse-Terre, Pointe a Pitre y Saint Nazaire.

El vapor "Guadeloupe" con rumbo a Santander y Burdeos, además de la escala del "Versailles", saldrá el 14 de agosto próximo.

Para informes detallados, entenderse con

FELIPE J. ALVARADO & Co.

Agentes generales.

**NORTH GERMAN LLOYD S. S. CO.**

**- LINEA DE VAPORES -**

**ENTRE NEW YORK, INGLATERRA, FRANCIA Y PUERTOS DEL MEDITERRANEO**

La continuación ideal para los pasajeros que salen de Limón con rumbo a New York, pudiendo tomar en aquel puerto uno de los vapores y continuar viaje de esta línea para hacer un viaje a Europa.

Para información y pasajes en el correo para la ruta de Europa.

GUILLERMO NIEHAUS

SE AGENTE EN LIMON

San José.

ADOLFO DE LEMOS, Orutina Adolfo de Lemos, Orutina. C. R.







Tenga su lenceria blanca como la nieve empleando el

SUNLIGHT JABÓN

Instrucciones en cada pastilla.

TÓNICO - RECONSTITUYENTE FEBRÍFUGO

QUINA-LAROCHE

EL MISMO ELIXIR VINO EL MISMO

FERRUGINOSO: SIETE MEDALLAS DE ORO FOSFATADO:

Anemia, Clorosis, Convalecencias, etc. París, 20, Rue des Fossés-St-Jacques y en las Farmacias. Linfatismo, Escrófula, Infartos de los Ganglios, etc.

Supresión de las inyecciones. Tratamiento el mas fácil y el mas discreto.

SANTAL MIDY

Exigir la firma: sobre el rótulo.

CURACION RAPIDA y RADICAL de los flujos antiguos y recientes

Cada cápsula lleva el nombre Desconfiar de las falsificaciones. Cada cápsula lleva el nombre

PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

VINO DE PEPTONA

CHAPOTEAUT

Peptona adoptada por el Instituto Pasteur.

FORTIFICANTE RECONSTITUYENTE

Especialmente RECOMENDADO A LOS CONVALESCIENTES ANÉMICOS NIÑOS SEÑORAS ANCIANOS

PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

PARFUM CAMIA

V. RIGAUD - PARIS

En todas las buenas Perfumerías.

VINO y JARABE

DUSART

al Lactofosfato de Cal

EL JARABE DE DUSART se prescribe a las nodrizas durante la lactancia, a los niños para fortalecerlos y desarrollarlos, así como EL VINO DE DUSART se receta en la Anémia, colores pálidos de las jóvenes, y a las madres durante el embarazo.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

¡MADRES!

Si quieren ustedes que sus nenes estén rollizos, fuertes y felices y que lleguen a ser niños vigorosos, fuertes de cuerpo y de mente activa, es preciso darles Extracto de Malta 'Kepler'. Es un delicioso alimento puro y concentrado digerido fácilmente y apetecido por los niños y hasta por los más débiles.

EXTRACTO DE MALTA 'KEPLER'

No hay que tomar otro. 'Kepler' es lo mejor que puede tomar el nene.

En todas las Farmacias

Boticas Williams y Cia., Londres Nueva York, Montreal, Sydney, Ciudad del Cabo, México, Santiago, Pinar del Rio, San Juan, P.R., etc.

PEDIR en todos los Cafés un cuarto

VICHY-ÉTAT CÉLESTINS

Mas agradable que las otras aguas gaseosas. La Mejor para el estómago.

Manantiales del Estado Francés.

HOTEL EUROPA

UNICO DE PRIMERA CLASE EN PUNTARENAS

Administrado personalmente por su propietario EMANUEL MOISO

QUIERE UD. SER DICHOSO y no vivir con tristeza, miseria, preocupaciones tormentosas, sin amor, sin alegría, sin felicidad? Pida hoy mismo los medios positivos para lograr éxito en la vida y conseguir cuanto se desee; tener fortuna, salud y suerte con mi libro que mando gratis de "Secretos Maravillosos."

Escriba a J. CATALA No. 2, Paris (Francia) e incluya 10 céntimos en sellos o timbres de correo de su país para la contestación. Le agradeceremos nos envíe las direcciones completas de todos sus amigos y conocidos.

(Franquéense las cartas con 10 céntimos.

PARA HOMBRES

KAKTUS CREAM

Cura Debilidad, Restaura la Vitalidad, Alimenta la Impotencia, Recupera la Juventud y Vigor.

KAKTUS CREAM es un unguento que se aplica externamente. Beneficia toda parte del cuerpo débil, los testículos, y a los hombres fuertes les invigora más. Esta es la original y su único KAKTUS CREAM y se envía 1 caja a todas partes del mundo al precio de \$1.00; 3 cajas \$2.00 oro americano.

ST. MARK'S LABORATORIES, Box 200 Lynbrook, New York, E. U. A.

Sifilis

Mergal

Cura rápida y segura sin internar el remedio ideal

Dosis: 3 veces al día 1 cápsula después de las comidas, reduciendo gradualmente hasta 3 ó 4 veces al día 3 cápsulas

Envase original: Frasco de 30 cápsulas de Mergal

De venta en todas las farmacias y droguerías

Fabricante: J. D. Riedel A.-G., Berlin

LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore

Línea de Génova a Puerto Limón

EL VAPORE CITTA DE MILANO

Capitán Cassella

Salpirá de Limón el 17 de Octubre

para GENOVA

Torino en Cartagena, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, Santa Cruz de Tenerife y Barcelona.

se ofrecen descuentos liberales a los pasajeros de Calcuta que tomen buques de ida y vuelta y a las familias de cuatro o más adultos.

Los vapores de esta Compañía tienen buenas comodidades y están provistos de instalacion con sistema Marconi.

Para informes dirigirse a oficina de E. A. Robles

Sub-Agente, San José, C.

MADURO & SONS Agentes en Limón

AMORTIZACION 107

El domingo próximo pasado obtuvieron un premio de \$100,000 los señores siguientes:

AMORTIZACION N° 107 de \$1-40

82 Julian Lacaye Liberia

4 Ramon Muñoz Ciudad

AMORTIZACION N° 107 de \$2-30

92 Soñal Viquez San Joaquín

302 Enriqueta Esquivel S. José

78 Domingo Castillo N. Am.

267 Ester M. de Guardia Ciudad

340 Celina Carranza

79 80-81 Agn. 27 Pral. Policía.

ALBERTO CARVAJAL

Sastreria LONDRES Y PARIS

140 al.

RELOJERIA SUIZA

A. CHAPATTE

Juras para reparacion. Toda clase de relojes de suiza de oro, plata y chapado. Alhajas con piedras finas.

PERICION SIN COMPETENCIA

140 al. SAN JOSE COSTA RICA

LA CLAVE DE LA SALUD

PASTILLAS RESATURADORAS DEL DR. FRANKLIN, MARCA VELCAS

Apenas existe enfermedad, grave o leve, cuyo origen no radique en la masa de la sangre, cuando este líquido se ha viscoso o enrarecido, debilitado o envenenado por una u otra causa. De este hecho, reconocido como ley patológica, llegase a la inevitable conclusion de que hallando el medio de conservar la sangre libre de impurezas, se habrá dado con la llave de la salud permanente. Si en algo concuerdan las charlatanas y los sabios es en que una sangre sana y bien acondicionada es bálsamo insuperable a los males de casi todas las enfermedades. Es, pues, una de esas verdades fundamentales que no admiten discusión. Otra verdad igualmente discutible es el mérito de las

LO QUE DEBE SABERSE

PARA IGLESIAS: Tengo un gran surtido de cortinajes de ricos damascos. Preciosas alfombras grandes, escandalosamente baratos.

PARA LOS MEDICOS: Algunas obras de Anatomía, Cirujía clínica, Higiene, etc., POR LA TERCERA PARTE DE SU VALOR.

PARA LOS AFICIONADOS A LA LITERATURA: Gran surtido de obras literarias, de los más renombrados autores; como Zola, Lemaitre, Maupassant, Provans, Vanderm, Courteline, Bertheroy, Maizeroy, Spencer, Calderón de la Barca, etc., etc.

PARA MUNICIPALIDADES, GOBERNACIONES, CLUBS, u OFICINAS DE GOBIERNO.—Juegos de sillería, propios para salones de recepción. Cortinajes, alfombras, máquinas de escribir, etc.

PARA CASAS DE HABITACION: Preciosos juegos tapizados para sala, aparadores de comedor, mesas y sillas para idem., PIANOS, armarios roperos, juegos de dormitorio, máquinas de coser, coches para niños, juegos de bambou, para jardines, ó corredor, Lavatorios, Veladores, etc., etc.

PARA OFICINAS: Muebles tapizados de cuero, cancelos, relojes, etc., etc.

VARIOS: Una romana, y una excelente máquina de retratar. TODO lo anunciado, A LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MERCADO, lo que demuestro con la gran cantidad de efectos vendidos en muy corto tiempo.

COMPRO LIBROS. Los pago muy bien.

JOSE R. HERNANDEZ.

100 varas al Norte de Steinworth.

RED TELEFONICA DE COSTA RICA

AVISO A LOS ABONADOS DE LA EMPRESA FELIPE J. ALVARADO & Co.

Al abrir la nueva instalacion telefonica, habrá interrupciones en el servicio a contar de esta fecha y por algunos dias.

Si hecho el cambio de los nuevos aparatos se notase alguna irregularidad en el servicio, rogamos dar aviso a la Oficina Central, para hacer la reparacion del caso.

Concluida la instalacion, se avisará al público, para atender a las nuevas suscripciones.

San José, Setiembre 6 de 1912.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA - VAPORES CORREOS

ANTES ANTONIO LOPEZ & CA.

SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen train, excelente mesa todo al confort apetecible. El vapor BUENOS AIRES, que se espera llegue a Limón del 14 de setiembre de 1912, saldrá al mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

PRECIOS DE PASAJE CANARIAS, CADIZ, BARCELONA, MARSELLA Y GENOVA

1a. clase, 1a. categoría..... \$ 175.00

1a. clase, 2a. categoría..... \$ 140.00

2a. clase..... \$ 110.00

3a. clase..... \$ 75.00

3a. clase preferente..... \$ 45.00

3a. clase ordinaria..... \$ 40.00

10 por ciento de rebaja en la y de a las familias que tomen más de 4 pasajes en un viaje.

10 por ciento de rebaja en pasaje de ida y vuelta, valiendo por un año.

Para más informes dirigirse a A. COLLADO, Agente.

108 al.

GRAN HOTEL FRANCES

El único en esta capital construido contra temblores, y donde toda familia ó pasajero que se hospede, encontrará cuartos bien ventilados y la mejor alimentacion que se puede ofrecer en esta capital, su tarifa es módica.

5 al.

Propietario, ENRIQUE CORCELLE.

BAÑOS DE ASPERSION. BAÑOS TIBIOS.

127 al.

Ser Feliz ó Infeliz; Cuál Prefiere Usted

En materias de salud, bien pocas son las enfermedades que no puedan atribuirse a descuido propio. Es todo cuestión de cuidarse. El que no se cuida, por motivo de economía, puede que acumule sus ahorros para atender graves enfermedades. No hay razón, cuando le preguntan a uno que cómo está, porque no pueda contestar "pues perfectamente," como responden todas aquellas personas que cuando se sienten con la menor indisposición, toman las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, y se burlan de las enfermedades, de la debilidad, del mal humor y hasta de la infortuna. Como tónico fortificante y medida de precaución contra las enfermedades, estas píldoras son insuperables. Pídalas en su botica y convézcase usted.

El Sr. Francisco Aldama, calle Paula 25, Habana, Cuba, dice: "Por cinco años estuve padeciendo de la sangre. Muchos son los síntomas que me aquejaban, gran palidez del semblante, falta de apetito, dolor a la espalda, hinchazón de pies, etc., etc. Con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que tomé por un poco de tiempo, me puse bien de la sangre y desaparecieron los referidos síntomas, no cabiéndome duda de la eficacia de esa medicina para robustecer la sangre y los nervios. Infinidad de personas que me conocen pueden comprobar lo que llevo dicho."

Píldoras Rosadas del Dr. Williams

EN LAS BOTICAS.

D. No. 10

"La Mascota"

R. CAÑAS & CIA.

Fajas para yugos, acciones y cordones para unir fajas de maquinaria, de cuero que ni se endurece ni se daña con el agua.

Heno superior

SAN JOSE—COSTA RICA

ELDERS & FYFFES LIMITED

LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMON, (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera a Bristol..... \$ 10

Pasaje de primera a Bristol ida y vuelta..... \$ 18

A las familias que tomen 4 pasajes enteros, se les concede una rebaja del 10 por ciento.

Todo pasajero está sujeto a cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para informes, dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón a los subagentes Sasso y Pirie, San José.—Febrero 1912.

W. E. MULLINS, Administrador General.

110

Acabamos de recibir

Heno de Alfalfa Heno corriente

Alfalfa molida

Avena en grano Semilla de Algodón

y toda clase de Afrechos

Almacén de Granos

14 d TOMAS FERNANDEZ & HERMANO.

EBANISTERIA FRANCESA. — LAMOTHE & GUTIERREZ

Como antes, con esmerado trabajo, nos hacemos cargo de toda clase de muebles en todos los estilos, por catálogo ó planos al capricho del cliente. Además, de reparaciones de muebles y trabajos a domicilio.

Las hermosas tallas son la especialidad de la casa.

Nuestro lema es: "Dejar satisfecho al cliente."

25 varas al Sur de la Botica Francesa.

6 d

Tienda y almacén de Max Kepfer

situados en la Avenida Central, 50 varas al E. de la Botica Nueva de Mariano Jiménez.

Empezar a llegar las grandes novedades seleccionadas personalmente por su dueño en los Centros Europeos.

Sederías, Charmeuse, Paso de Soté, Volle, Liberty, Eolliennes, Pasmamanías de seda y avalorios, flecos y borlas de seda, velos de seda para novias y para niñas de primera comunión, Tónicas de avalorios, Puntos de Gimpure, seda y algodón, Sobretodos y Sombreros para señoras y niñas, Echarpes, Boas, Plumas, Fleurbaues y Aligrettes, Penaches, Guantes y medias de todas clases, Joyería y Relojes surtido variado.

Gran liquidación de lanas, sombrero huiados para niños y niñas, etc., a precios reducidos.

Se invita a sus favorecedores y al público en general, para que visiten este establecimiento.

San José, 22 de Agosto de 1912.

113

PAGES HERMANOS

AMBOS MUNDOS

Ofrecemos a precios bajos Hierro para Techos

ARROZ

114

IMPORTANTE

Hasta nuevo aviso los precios de nuestro ARROZ de FAMILIARON los siguientes:

1a. clase..... 17.00

2a. >..... 15.50

3a. >..... 12.50

DESCUENTOS

5% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba

5% >..... 10 a 99 quintales

2a. >..... 5 a 9 >

San José, 2 de abril de 1912.

115 al.

LINDO BROTHERS

A. Herrero y Cº y W. Steinworth y hermano, Agentes